

DALLA TERRA I TRATTAMENTI MINERALIZZANTI FROM THE EARTH - MINERALIZING TREATMENTS



AGILITY HYDRO CARE SHAMPOO

-

AQUAMASK TRATTAMENTO MINERALIZZANTE/MINERALYZING TREATMENT

-

ALIBI FLUIDO RICOSTITUENTE LUCIDANTE/RECONSTRUCTION FLUID

-

Amino Acidi di Avena, Solfato di Zinco, Solfato di Magnesio, Proteine Idrolizzate da Collagene e Siliconi Quaternizzati, sono utilizzati nei seguenti prodotti Ricostituenti e Mineralizzanti ad Azione Nutritiva per capelli Suami di Gonespian:

AGILITY “Hydro Care” (Bagno ricostituente agli Amino Acidi di Avena)

AQUAMASK (Trattamento Mineralizzante-Energizzante)

ALIBI (Fluido Riparatore – Azione Anticrespo)

I capelli, come anche le unghie sono costituiti principalmente di cheratina, proteina simile a quella che possiamo ritrovare nello strato corneo della pelle, cioè lo strato superficiale. La loro funzione è quella di proteggere la testa dal sole, dal vento, dal freddo ed inoltre di renderci più attraenti.

La loro cura è importante ed ogni tipo di capello dovrebbe essere trattato con attenzioni specifiche.

Ad esempio, per chi ha capelli delicati si suggerisce di non utilizzare shampoo aggressivi e all'occorrenza di utilizzare balsami ristrutturanti.

È buona norma utilizzare un balsamo dopo shampoo, limitare gli utilizzi del phon ed usare acqua tiepida per il risciacquo.

Le sostanze ad azione di superficie dotate di proprietà schiumogene, bagnanti detergenti e solubilizzanti vengono definite tensioattivi e sotto la terminologia “tensiolitici” si raggruppano tutte le forme cosmetiche contenenti tensioattivi destinate alla detersione della pelle e dei capelli.

I prodotti capillari contenenti tensioattivi lipoaminoacidi, cioè derivati dalla condensazione degli acidi grassi di cocco e **Aminoacidi di Avena (Sodium Lauroyl Oat Amino Acids)** sono da considerarsi di notevole validità in quanto sono prodotti molto delicati e ben tollerati dalla cute, essendo in pratica composti da acidi grassi e aminoacidi.

Elemento essenziale per il corretto funzionamento di ben 350 enzimi, il **Magnesio** svolge un ruolo fondamentale in molti processi metabolici come la glicolisi (trasformazione del glucosio in energia), nonché la sintesi dei grassi, delle proteine e degli acidi nucleici. Il magnesio partecipa inoltre alla trasmissione dell'impulso nervoso, ai processi di mineralizzazione e contribuisce a mantenere la fisiologica e naturale resistenza di capelli e unghie.

Presente in tutti i tessuti, lo **Zinco** è elemento costitutivo di oltre 200 enzimi e perciò interviene in molti processi come il metabolismo delle proteine, degli acidi nucleici e degli zuccheri.

Indispensabile nell'assorbimento di numerose vitamine, lo zinco riduce come antiossidante la formazione di radicali liberi, favorisce la fisiologica crescita dei capelli e stimola la buona funzionalità del sistema immunitario, quella delle ghiandole sebacee della pelle ed è importante per la rimarginazione di ferite e ustioni.

Oat Amino Acids, Zinc Sulfate, Magnesium Sulfate, Hydrolyzed Collagen Proteins and Quaternized Silicones,
Are contained in the following Restructuring, Mineralizing and Nourishing products of Suami of Gonespian:
AGILITY “Hydro Care” (Restoring-Nourishing Bath with Oat Amino Acids)
AQUAMASK (Mineralizing-Energetic Treatment)
ALIBI (Nourishing Repairing Serum / Anti-crisp Action)

The hair as well as nails, are composed mainly of keratin, a protein similar to the one we can find in the horny layer of skin, which is the superficial layer. Hair function is to protect the head from sun rays, from wind or cold and furthermore, to let us more attractive. Their cure is important, and every type of hair should be treated with specific care.

For example, in case of delicate hair, it is suggested not to use aggressive shampoos and to apply also restructuring masks. It is a good rule to use a hair mask after shampoo, limit the usage of the hair drier and rinse the hair with warm water.

OAT AMINO ACIDS

The substances acting on surface with foaming properties, bathers’ detergents and solubilizing substances are called surface-actives and are designated to be used in skin and hair cleansing.

Hair products containing fat amino-acids surface-actives, that is derivated from the condensation of coconut fat acids and Oat aminoacids (Sodium Lauroyl Oat Amino Acids) have to be considered very effective, due to the fact that they are delicate products and well tolerate from skin, as they are composed by fat acids and amino-acids.

MAGNESIUM

Fundamental substance for the correct functioning of 350 enzymes, Magnesium has an important role in many metabolic processes like glycolysis (transformation of glucose in energy), as well as synthesis of fats, of proteins and of nucleic acids. Magnesium participates also to the nerve impulse and to mineralizing processes contributing to maintain the physiologic and natural resistance of hair and nails.

ZINC

Present in all tissues, Zinc is the constituent of more than 200 enzymes and therefore it attends in many processes like metabolism of proteins, nucleic acids and sugar. Needful in many vitamins’ absorption, zinc reduces the formation of free radicals, supports the physiologic growth of hair and stimulates the good functionality of immune system and of skin sebaceous’ glands and it is important for healing wounds and burns.

Agility Hydro care



AGILITY SHAMPOO HYDRO CARE - Bagno Ricostituente Aminoacidi di Avena ad azione nutritiva concentrata. L'efficacia straordinaria di questo prodotto è dovuta alla sua formulazione innovativa e delicata. L'alta concentrazione di Amino Acidi di Avena, garantisce una elevata tollerabilità, riducendo sensibilmente l'aggressività dei tensioattivi tradizionali, rispettando l'integrità della barriera cutanea. L'utilizzo di principi attivi quali proteine e resine proteiche contribuiscono ad apportare al capello un'efficace azione nutritiva, condizionando lo stelo ed il cuoio capelluto, lasciando i capelli corposi, morbidi e lucenti. Disponibile nel formato da 250 ml

EN

AGILITY SHAMPOO HYDRO CARE - Restructuring Bath with Oats Amino Acids of concentrated nutritive action. The extraordinary effectiveness of this product is due to its innovative and delicate formulation. The high concentration of Oats Amino Acids, guarantees a high tolerability, significantly reducing the aggressiveness of traditional surfactants, respecting the integrity of the skin barrier. The use of active ingredients such as proteins and protein resins contribute to make the hair an effective nutritive action, conditioning the stem and scalp, leaving the hair full-bodied, soft and shiny. Available in 250ml size

Aquamask



Particolare attenzione ed importanza merita il prodotto **Aquamask**, che è disponibile nei formati 500ml – 250ml – 100ml e in espositore da banco con 12 scatole da 10 fiale da 10 ml/cad.

Il trattamento mineralizzante ricostituente **Aquamask** è la naturale prosecuzione del trattamento d'urto ricostituente della Linea Curativa GONESPIAN®.

La nuova concezione su cui si basa la sua formulazione, ha consentito di ottenere un prodotto pre e post trattamento di ineguagliabile qualità.

Aquamask, infatti, consente di ottenere con il medesimo prodotto tutto quello di cui i capelli moderni hanno necessità: Azione Idratante, Azione Protettiva, Azione Ricostruttrice ed Azione Volumizzante.

Aquamask infatti idrata, protegge e ristruttura i capelli sfruttati o debilitati integrando i minerali indispensabili alla loro bellezza e lucidità. Particolare rilevanza va inoltre data alla formulazione che consente di effettuare un impacco di crema "curativo" utilizzando un prodotto liquido ed incolore.

CONCETTO DEL SISTEMA ATTIVO.

Azione Idratante, Azione Protettiva, Azione Ricostruttrice ed Azione Volumizzante.

La straordinaria efficacia del prodotto è dovuta alla sinergia di svariati composti di origine naturale:

- **Proteine Quaternizzate composte da:**

Idrolizzato di collagene a basso peso molecolare

Radicali di Acidi Grassi

Gruppi quaternari

L'impiego delle Proteine quaternizzate migliora la pettinabilità del capello, proteggendolo, lasciando la capigliatura gonfia e setosa.

MINERALI:

Magnesio Elemento essenziale per il corretto funzionamento di ben 350 enzimi, il **magnesio** svolge un ruolo fondamentale in molti processi metabolici come la glicolisi (trasformazione del glucosio in energia), nonché la sintesi dei grassi, delle proteine e degli acidi nucleici. Il **magnesio** partecipa inoltre alla trasmissione dell'impulso nervoso, a processi di mineralizzazione e contribuisce a mantenere la fisiologica e naturale resistenza di capelli e unghie.

Zinco

Presente in tutti i tessuti, lo **zinco** è elemento costitutivo di oltre 200 enzimi e perciò interviene in molti processi come il metabolismo delle proteine, degli acidi nucleici e degli zuccheri. Indispensabile nell'assorbimento di numerose vitamine, lo **zinco** riduce come antiossidante la formazione di radicali liberi, favorisce la fisiologica crescita dei capelli e stimola la buona funzionalità del sistema immunitario, quella delle ghiandole sebacee della pelle ed è importante per la rimarginazione di ferite e ustioni.

COMPLESSI VOLUMIZZANTI - RICOSTRUTTORI

Alcoli grassi e olii, di derivazione naturale

Sali quaternari

Tensioattivi anfoteri

Proteine di collagene idrolizzate e quaternizzate

L'utilizzo di questi particolari complessi favorisce l'azione condizionante, emolliente e di riequilibrio.

Gli Alcoli grassi riequilibrano il quantitativo di grasso che solitamente si perde, a causa dei trattamenti, soprattutto sul fusto e sulle punte.

Gli olii hanno importanti proprietà ammorbidenti ed emollienti, contribuendo inoltre ad apportare importanti doti di morbidezza, lucentezza ed idratazione.

I Sali quaternari caricati positivamente e i tensioattivi anfoteri, contrastano attivamente la carica negativa causata dai detergenti di lavaggio (shampoo) che sono solitamente anionici.

Questo elimina l'elettricità statica dei capelli, favorendone sia la ristrutturazione che la pettinabilità.

Infine, l'apporto di Proteine da collagene idrolizzate e quaternizzate è essenziale per idratare e nutrire lo stelo, ricostituendone la naturale struttura alterata da processi chimici o dall'invecchiamento.

Consigli d'uso:

Aquamask per le sue qualità è adatta a tutti i tipi di capelli. È particolarmente indicata per capelli tinti, decolorati, con meches o trattati.

Modo d'uso:

Vaporizzare abbondantemente sui capelli lavati ed ancora bagnati. Il prodotto al contatto dell'acqua presente su di essi si trasforma in una crema bianca e fluida.

• Nel caso si voglia procedere ad una preventiva preparazione del prodotto da applicare al capello/cute, utilizzare le seguenti percentuali: 10 ml di Aquamask andranno unite a circa 20 ml di acqua. Seguendo questa indicazione si otterrà una crema bianca, che una volta ben amalgamata sarà pronta per l'applicazione.

Distribuire uniformemente il prodotto alla radice e sulle lunghezze e massaggiare con cura per facilitarne l'assorbimento. Lasciare in posa per 3/5 minuti, quindi risciacquare abbondantemente. Con l'apporto di calore i tempi di posa possono essere dimezzati. Procedere quindi all'acconciatura desiderata.

La dose consigliata di prodotto da utilizzare per un trattamento è quella di circa 10ml di prodotto (la medesima dose di una fiala) per una capigliatura di media lunghezza.

Caratteristiche Organolettiche:

Tipologia: Impacco-Trattamento Ricostruttore Alta Qualità

Aspetto primario: Liquido trasparente incolore

Aspetto secondario: Crema Fluida biancastra

Profumo: Caratteristico

Tempo di posa: da 1 a 5 minuti a seconda dei casi.

Per trattamento d'urto: posa 5 minuti con fonte di calore.

Risciacquare sempre abbondantemente

Particolarmente interessanti sono le specifiche e le ulteriori qualità per l'uso professionale che il prodotto **Aquamask** ha evidenziato.

A capelli molto bagnati erogare sulla cute dosi abbondanti di prodotto quindi massaggiare bene avendo cura di distribuire il prodotto su tutta la superficie del capo.

Pettinare i capelli con un pettine largo e tirare il prodotto sulle lunghezze. L'esuberanza di prodotto va distribuito bene sulle lunghezze, ripiegandole in alto e impaccandole nuovamente sulla cute. Lasciare in posa 3/5 minuti e poi risciacquare molto bene.

Questa operazione permette di ottenere una particolare pulizia e lucidatura della cute che risulterà esente da pellicule e completamente priva di sebo.

Il prodotto essendo a media gradazione alcolica e semi oleoso emulsiona il sebo delle cuti grasse e con l'azione del pettine medio o largo lo ri-distribuisce sulle lunghezze. Utilizzando questa tecnica si facilita l'assorbimento da parte dei capelli trattati del proprio sebo naturale data la sua maggiore compatibilità. Si rende così possibile la ristrutturazione di capelli trattati su cuti grasse, difficili solitamente da trattare.

L'azione di pulizia della cute è un'igienica soluzione che rallenta inoltre la formazione di forfora.

Il prodotto si può usare anche pretrattamento per ristrutturare la capigliatura rovinata da trattamenti intensi fatti in precedenza. A capelli molto bagnati applicare il prodotto su crescita e lunghezze. Massaggiare e lasciare in posa 5/6 minuti poi risciacquare molto bene.

Eseguire 2-3 applicazioni la settimana, almeno per due settimane prima di eseguire trattamenti impegnativi, come decolorazioni, tinture o permanenti. Naturalmente rivolgersi al parrucchiere che prima di agire valuterà la salute del capello e la sua possibilità di ricevere una nuova azione trattante.

Dopo l'applicazione di **Aquamask** si può procedere a qualsiasi tipo di acconciatura, oppure definitivamente all'asciugatura. L'eventuale applicazione di fissatori, quali schiume o altro sono perfettamente compatibili. Il lavoro eventuale a phon è molto favorito perché la pettinabilità risulta più docile, efficace, lucida e scorrevole alla spazzola.

Dopo un'attenta valutazione si può considerare **Aquamask** un prodotto di valido supporto per il servizio del professionista che deve operare più cosmeticamente possibile pur utilizzando trattamenti chimici che per necessità spesso devono modificare e correggere la struttura o colorare la capigliatura.

Aquamask

EN

Particular attention and importance deserve the product **Aquamask**, which is available in sizes 500ml - 250ml - 100ml and in counter display with 12 boxes of 10 vials of 10ml / each.

Aquamask reconstituting mineralizing treatment is the natural continuation of the reconstituting shock treatment of the GONESPIAN Curative Line.

Aquamask adds value to professionalism and to the hair with a Mineralizing-Energizing treatment without comparison. The new concept on which its formulation is based, has allowed to obtain a pre and post treatment product of unparalleled quality.

In fact, **Aquamask** allows you to obtain with the same product everything that modern hair needs: Moisturizing Action, Protective Action, Reconstructive Action and Volumizing Action.

Aquamask moisturizes, protects and restructures the exploited or debilitated hair by integrating the minerals essential to their beauty and shine. Particular importance must also be given to the formulation that allows a "curative" cream pack to be made using a liquid and colorless product.

ACTIVE SYSTEM CONCEPT

Moisturizing Action, Protective Action, Reconstructive Action and Volumizing Action.

The effectiveness of the system is due to the synergy of various compounds of natural origin:

Quaternized proteins consisting of:

- Hydrolyzed collagen with low molecular weight
- Fatty acid radicals
- Quaternary groups

The use of quaternary proteins improves the combability of the hair, protecting it, leaving the hair swollen and silky.

Minerals:

Magnesium

Essential element for the correct functioning of 350 enzymes, **magnesium** plays a fundamental role in many metabolic processes such as glycolysis (transformation of glucose into energy), as well as the synthesis of fats, proteins and nucleic acids. **Magnesium** also participates in the transmission of the nervous impulse, in mineralization processes and helps to maintain the physiological and natural resistance of hair and nails.

Zinc

Present in all tissues, **zinc** is a constituent element of over 200 enzymes and therefore intervenes in many processes such as the metabolism of proteins, nucleic acids and sugars. Indispensable in the absorption of numerous vitamins, **zinc** reduces the formation of free radicals as an antioxidant, promotes the physiological growth of hair and stimulates the good function of the immune system, that of the sebaceous glands of the skin and is important for the healing of wounds and burns.

VOLUMIZING COMPLEXES - RECONSTRUCTORS

- Fatty alcohols and oils, naturally derived.
- Quaternary salts
- Amphoteric surfactants
- Hydrolyzed and quaternary collagen proteins

The use of these particular complex favors conditioning, emollient and rebalancing action. The fatty alcohols rebalance the amount of fat that is usually lost, due to the treatments, especially on the stem and on the tips. The oils have important softening and emollient properties, also contributing to bring important qualities of softness, shine and hydration.

Positively charged quaternary salts and amphoteric surfactants, actively counteract the negative charge caused by washing detergents (shampoos) that are usually anionic.

This eliminates the static electricity of the hair, favoring both the restructuring and the combing.

Finally, the supply of proteins from hydrolyzed and quaternary collagen is essential to hydrate and nourish the stem, reconstituting its natural structure altered by chemical processes or aging.

Recommendations for use:

Aquamask for its qualities is suitable for all types of hair. It is particularly indicated for dyed, bleached, dyed, or treated hair.

How to use:

Vaporize abundantly on the hair washed and still wet. The product in contact with the water present on them is transformed into a white and fluid cream.

- If you want to proceed with a preliminary preparation of the product to be applied to the hair / skin, use the following percentages: 10 ml of Mineralizing-Energizing Treatment will be combined with 20 ml of water. Following this indication, you will get a white cream, which once well amalgamated will be ready for application. Distribute the product evenly to the root and lengths and massage carefully to facilitate absorption. Leave on for 3/5 minutes, then rinse thoroughly. With the contribution of heat, shutter speeds can be reduced by half. Then proceed with the desired hairstyle.

The recommended dose of product to be used for a treatment is that of about 10ml of product (the same dose of a vial) for a medium length hair.

Organoleptic characteristics:

Type: Strong Reconstructive Treatment

Primary aspect: Colorless transparent liquid

Secondary appearance: Whitish fluid cream

Perfume: Characteristic

Setting time: from 1 to 5 minutes depending on the case.

Particularly interesting are the specifications and the other qualities for professional use that the product **Aquamask** has highlighted.

With very wet hair, apply abundant doses of the product to the skin, then massage well taking care to distribute the product on the entire surface of the head.

Comb the hair with a wide comb and pull the product on the lengths. The exuberance of the product should be distributed well on the lengths, folding them up and packing them again on the skin. Leave on for 3/5 minutes and then rinse very well.

This operation allows to obtain a particular cleaning and polishing of the skin which will be free from pellicles and completely free of sebum.

The product, being medium-graded alcoholic and oil-based, emulsifies the sebum of fat scalps and with the action of the medium or wide comb re-distributes it on the lengths. Using this technique, it is easier to absorb the treated hair of your own natural sebum due to its greater compatibility. This makes it possible to restructure hats treated on greasy scalps, which are usually difficult to treat.

The cleaning action of the skin is a hygienic solution that also slows down the formation of dandruff.

The product can also be used pre-treatment, to restructure the damaged hair from intense treatments previously done. On very wet hair apply the product on growth and lengths. Massage and leave on for 5/6 minutes then rinse very well.

Perform 2-3 applications a week, at least for two weeks before performing strong treatments, such as discoloration, dyeing or permanent treatment. Naturally, contact the hairdresser who, before acting, will evaluate the health of the hair and its possibility of receiving a new treatment action.

After the application of **Aquamask** you can proceed to any type of hairstyle, or finally to drying. The possible application of fixators, such as foams or other, are perfectly compatible. The possible hair drier job for hair styling is very favored because combing is more docile, effective, shiny, and smooth to the brush.

After careful evaluation we can consider **Aquamask** a product of valid support for the service of the professional who must operate more cosmetically possible while using chemical treatments that often need to modify and correct the structure or color the hair.

Alibi



Alibi è nuovo fluido di bellezza contro capelli opachi, sfibrati, crespi e con doppie punte. La sua formula innovativa garantisce un immediato effetto luce. Dona volume, morbidezza e pettinabilità.

Rigenera e rende disciplinati i capelli crespi.

Protegge inoltre dagli agenti atmosferici.

Alibi fluido di bellezza si può applicare tutti i giorni a capelli umidi o asciutti.

Disponibile nel formato da 100 ml

EN

Alibi is the new beauty serum for dull, weakened, crispy and with split ends hair.

Its innovative formulation grants an immediate light effect.

Gives volume and softness to the hair and make them easy to comb.

Regenerates and makes crispy hair disciplined.

Alibi protects also against atmospheric agents.

Available in 100 ml size